

# **CAMILLUS HEALTH CONCERN, INC.**

## **DERECHOS DEL CONSUMIDOR**

- Usted tiene derecho a recibir el mejor tratamiento indicado para tu problema independientemente de su género, raza, color, religión, origen nacional, edad, situación económica, discapacidad, orientación sexual o estilo de vida.
- Tiene derecho a ser tratadas respetuosamente por otros y abordarse por su nombre sin excesiva familiaridad.
- Tiene el derecho a la confidencialidad de todos los registros y comunicaciones. Sin embargo, existen limitaciones para mantener confidencialidad; por ejemplo, en virtud de la ley estamos dispuestos a denunciar el abuso de niños, ancianos y discapacitados. Si tienes alguna pregunta, por favor pregúntenos.
- Tiene el derecho, bajo la portabilidad de la información de salud y la ley de rendición de cuentas (HIPAA) tener su información de salud privada protegida con respecto a la privacidad, la confidencialidad y la seguridad.
- Tiene el derecho a revisar su expediente médico, solicitud de enmiendas y copias de la solicitud de la su expediente médico.
- Tiene derecho a conocer todos los servicios disponibles Camillus Health Concern, Inc. (CHC)
- Tiene derecho a saber cuando se cierra la clínica puede contactar con su proveedor de atención médica llamando al (305) 577-4840.
- Tiene derecho a saber que todos los proveedores de atención de la salud de CHC son profesionales con licencia y experiencia en la prestación de atención de la salud.
- Tiene derecho a buscar y recibir información de fácil comprensión necesaria para que pueda tomar decisiones informadas sobre su salud, social o psicológico situación, incluye una explicación de todos los procedimientos y tratamientos e incluyendo información sobre su plan de atención de la salud, si es aplicable.
- Tiene el derecho y responsabilidad de participar en las decisiones relacionados con su atención.
- Tiene derecho a servicios de emergencia apropiados por contacto 911, o ir directamente a la sala de emergencias más cercana o, si es necesario, por derivación de un proveedor de atención médica de CHC.
- Tiene derecho a rechazar un tratamiento por cualquier proveedor de atención médica y a solicitud de un proveedor de atención médica diferente si hay uno disponible.
- Tiene derecho a rechazar el tratamiento a la medida permitido por la ley y estar informado de las consecuencias de esa acción.
- Tiene derecho a saber cuando los estudiantes van a realizar exámenes o tratamientos que pertenecen a su cuidado.
- Tiene derecho a negarse a participar en cualquier investigación estudio o proyecto.

### **QUEJAS**

- Si usted siente que no ha sido tratado justamente o apropiadamente, usted tiene el derecho de dirigir una queja formal, llenando lo hoja de quejas. Nosotros la invitamos a hablar primero con el supervisor para que ese problema sea resuelto inmediatamente.
- Nosotros tenemos un proceso para las quejas, que le permite a usted discutir sus problemas con lo gerencia de CHC. Para registrar una queja:
  - usted puede pedir una hoja de quejas en lo recepcion, o
  - puede escribir una carta a: Executive Director, Camillus Health Concern  
336 NW 5<sup>th</sup> Street, Miami, FL 33128

# **CAMILLUS HEALTH CONCERN, INC.**

## **RESPONSABILIDADES DEL CONSUMIDOR**

- Usted tiene la responsabilidad de ser considerado y cortés con otros pacientes y el personal de Camillus Health Concern (CHC).
- Usted tiene la responsabilidad y el derecho de participar en decisiones relacionadas a su cuidado médico.
- Usted es responsable de ser abierto y honesto con nosotros acerca de cualquier instrucción que reciba aquí o que haya recibido en el pasado de otro proveedor referente a su salud. Déjenos saber inmediatamente si no entiende las instrucciones o si usted no se siente capaz de cumplir los requerimientos.
- Usted es responsable de traer información a cerca de su enfermedades, hospitalizaciones, medicinas y otros asuntos relacionados a su salud e historia social en el pasado.
- Usted es responsable de llegar a tiempo a sus citas o contactarnos si usted no puede asistir a su cita médica.
- Usted es responsable de saber y seguir el código de conducta de CHC. Por favor lea el letrero que se encuentra en la sala de espera.